

خەلقئارالىق

مۇتەخەسسسلەرنىڭ قوش

تىللىق مائارىپقا بەرگەن

تەۋسىيىنامىسى

ئەركىن سىدىق

2010 - يىلى 9 - ئاينىڭ 15 -

كۈنى

[www.meripet.com](http://www.meripet.com)

[1]

بارلىق ئوقۇرمەنلەرنىڭ خەۋىرىدە  
بولغىنىدەك، ئۇيغۇر ئانا تىلىنىڭ  
تەقدىرىدە ھازىرمۇ شىددەتلىك  
ھالدىكى يېڭى ئۆزگىرىشلەر يۈز  
بېرىۋاتىدۇ. بۇ جەھەتتىكى ئەڭ  
يېڭى ئەھۋالنى مۇشۇ 10 -  
سېنتەبىر كۈنى "تەڭرى-تاغ  
تورى" دا ئېلان قىلىنغان "ئۇيغۇر  
ئاپتونوم رايونى ئوتتۇرا ۋە ئۇزۇن  
مەزگىللىك مائارىپ پىلانىنىڭ  
پىكىر ئېلىش نۇسخىسى"

# （“新疆中长期教育规划纲要”

要征求意见”， تور بەت ئادرېسى  
مۇشۇ ماقالىنىڭ ئاخىرىدا  
بېرىلدى) دىن كۆرۈۋېلىش  
مۇمكىن. بۇ پىلاندا، 2012-  
يىلىغىچە ئىككى يىللىق قوش  
تىللىق تەييارلىق سىنىپلىرىنى  
ئومۇملاشتۇرۇپ بولۇش، 2015-  
يىلىغىچە قوش تىللىق مائارىپنى  
ئاساسسىي جەھەتتىن  
ئومۇملاشتۇرۇپ بولۇش، 2020-

يىلىغچە ئاز سانلىق مىللەت  
ئوقۇغۇچىلىرىنىڭ دۆلەت تىلى ۋە  
يېزىقىنى پۇختا ئىگىلەپ بولۇشىغا  
كاپالەتلىك قىلىش، مىللىي-خەنزۇ  
ئوتتۇرا، باشلانغۇچ مەكتەپلىرىنى  
بىرلەشتۈرۈش خىزمىتىنى ياخشى  
ئىشلەش، مىللىيلار ۋە خەنزۇلار  
بىللە ئوقۇيدىغان سىنىپلار ۋە  
«قوش تىللىق» سىنىپلارنىڭ  
سانىنى ئاشۇرۇش، ئالىي  
مەكتەپلەردىكى ئاز سانلىق

مىللەت ئەدەبىياتىغا دائىر  
ئالاھىدە دەرسلەرنىڭ سىرتىدا،  
ھەممە دەرسلەرنى خەنزۇ تىلىدا  
ئوقۇتۇش دېگەنگە ئوخشاش  
ماددىلار ئوتتۇرىغا قويۇلغان.

مەن يۇقىرىدىكى «پىلان» نى  
كۆرۈش بىلەن تەڭ، يېقىندا  
ئوقۇرمەنلەرگە تونۇشلۇق بولغان  
كانگاس خانىم بىلەن ئەنگلىيە  
ئابېردىن («Aberdeen»)  
ئۇنىۋېرسىتېتىنىڭ پروفېسسورى،

دۇنيادا تونۇلغان قانۇن ۋە ئاز سانلىق مىللەت تىلى مۇتەخەسسسى، دوكتور روبېرت دۇنبار بىرلىكتە يېزىپ، بۇ يىل (2010- يىلى) بېسىپ تارقاتقان بىر كىتابنى ئوقۇدۇم. بۇ كىتابنىڭ ئىسمى «يەرلىك مىللەت بالىلىرى مائارىپىنى تىل جەھەتتىكى ئىرقىي قىرغىنچىلىق ۋە ئىنسانىيەت ئۈستىدىن يۈرگۈزگەن جىنايەت، دەپ قاراشقا بولامدۇ» بىر

دۇنياۋى نۇقتىئىنەزەر» دېگەندىن  
ئىبارەت بولۇپ، ئۇنىڭ  
ئېلېكترونلۇق نۇسخىسىنىڭ تور  
ئادرېسىنى مەن مۇشۇ ماقالىنىڭ  
ئاخىرىسىغا يېزىپ قويدۇم. بۇ  
كىتاب جەمئىي 8 بابتىن تەركىب  
تاپقان بولۇپ، ئۇلار  
تۆۋەندىكىلەردىن ئىبارەت:

1. مۇقەددىمە ۋە خۇلاسە
2. يەرلىك مىللەت، قەبىلە ۋە ئاز  
سانلىق مىللەت بالىلىرىنىڭ

مائارىپ ھوقۇقلىرى — قانۇنىي  
ئاساسلار

3. تىل ۋە ئانا تىل نېمە ئۈچۈن  
شۇنچە مۇھىم؟

4. بىلىم ئېلىش ھوقۇقى —  
مائارىپ ئاساسلىرى

5. بىلىم ئېلىش ھوقۇقى ۋە بىر  
قىسىم ئىقتىسادىي ئامىللار

6. يەرلىك مىللەت مائارىپى ۋە  
خەلقئارالىق جىنايەت — ئىرقىي  
قىرغىنچىلىق

7. يەرلىك مىللەت مائارىپى ۋە خەلقئارالىق جىنايەت — ئىنسانىيەت ئۈستىدىن يۈرگۈزۈلگەن جىنايەت

8. قايسى شەكىلدىكى مائارىپ قانۇن ۋە تەتقىقات نەتىجىلىرىگە ماس كېلىدۇ؟

بۇ كىتابتىكى بىر قىسىم مەزمۇنلار مەن بىر — «خەلقئارالىق مۇتەخەسسسلەر نەزىرىدىكى يەرلىك مىللەت مائارىپى ۋە ئانا

تىل» دېگەن ماقالەمدە  
تونۇشتۇرغان مەزمۇنلار بىلەن  
ئوخشاش بولۇپ، ئۇنىڭ 8 - باب،  
3 - بۆلۈمىدىكى «يەرلىك مىللەت،  
تەبىقە ۋە ئاز سانلىق مىللەت  
مائارىپىغا بېرىلگەن تەۋسىيەنامە»  
دېگەن مەزمۇن مېنى بۇ قېتىم  
ئالاھىدە جەلپ قىلدى. شۇڭا  
مەن ئۇشبۇ ماقالەمدە ئاشۇ  
مەزمۇننى تونۇشتۇرۇپ ئۆتۈشنى  
قارار قىلدىم. ئەسلىدىكى كىتاب

جەمئىي 120 بەتلىك بولۇپ،  
ئۇنىڭدىكى كۆپىنچە مەزمۇنلار  
ئۇيغۇرلارنىڭ ئەھۋالىغا ناھايىتى  
ماس كېلىدىكەن. شۇڭلاشقا مەن  
ئىنگلىزچە بىلىدىغان  
ئوقۇرمەنلەرگە ئەسلىدىكى كىتابنى  
بىر قېتىم ئوقۇپ چىقىشنى  
تەۋسىيە قىلىمەن. شۇنداقلا مەن  
ئۇيغۇر دىيارىدىكى  
قېرىنداشلاردىن بۇ كىتابنىڭ  
ھەممىسىنى، ھېچ بولمىغاندا ئۇنىڭ

ئۇيغۇرلارغا ماس كېلىدىغان  
قىسمىنى ئۇيغۇرچىغا تەرجىمە  
قىلىپ نەشر قىلدۇرۇشنى  
تەشەببۇس قىلىمەن.

ھەممىزنىڭ خەۋىرىدە  
بولغىنىدەك، ھازىرقى زاماندا بىر  
ئىش قىلىشنىڭ ئەڭ توغرا ئۇسۇلى  
ئىلمىي ئۇسۇلدىن ئىبارەت.  
كانگاس خانىمنىڭ ئۇشبۇ كىتابىدا  
پۈتۈن دۇنيا مىقياسىدا يەرلىك  
مىللەت مائارىپى ئۈستىدە ئېلىپ

بېرىلغان بىر-ئىككى يۈز يىللىق  
ئىلمىي تەتقىقاتلارنىڭ نەتىجىسىدە  
ۋۇجۇدقا كەلگەن ئىلمىي  
نۇقتىئىنەزەرلەر، ھەمدە ئاشۇ  
بىلىملەرنى ئاساس قىلغان يەرلىك  
مىللەت مائارىپىنى قانداق يولغا  
قويۇش توغرىسىدىكى ئىلمىي  
ئۇسۇللار بايان قىلىنغان. مەن ھەر  
بىر ئۇيغۇر قېرىنداشلاردىن  
كانگاس خانىم ئوتتۇرىغا قويغان  
بۇ ئىلمىي ئۇسۇللاردىن تولۇق

خەۋەردار بولۇۋېلىشنى، شۇ  
ئاساستا ھازىر ئۇيغۇر دىيارىدا  
يولغا قويۇلۇۋاتقان «قوش تىللىق  
مائارىپ» سىياسىتىنىڭ ناتوغرا  
تەرەپلىرىنىڭ قايسى ئىكەنلىكىنى  
بىلىۋېلىشنى، ئاندىن ئىمكانىيەت  
پار بەرگەن دائىرە ئىچىدە ۋە  
قانۇنىي يوللار بىلەن ھازىر ئۇيغۇر  
دىيارىدا يۈز بېرىۋاتقان ئۇيغۇر  
مائارىپىدىكى ناچار ئەھۋاللار ۋە  
ناتوغرا سىياسەتلەرنى ئۆزگەرتىش

يولدا قولدىن كېلىشچە  
تېرىشچانلىق كۆرسىتىشنى ئۈمىد  
قىلىمەن.

يەرلىك مىللەت مائارىپىغا  
بېرىلگەن تەۋسىيىنامە

تۆۋەندە مەن كانگاس خانىمنىڭ  
يېڭى كىتابىدا ئوتتۇرىغا قويۇلغان  
«تەۋسىيىنامە» لەرنى ئىمكانقەدەر  
ئەينەن بايان قىلىپ ئۆتىمەن.

يەرلىك مىللەت، تەبىقە ۋە ئاز  
سانلىق مىللەت مائارىپىغا

بېرىلگەن تەۋسىيەنامە:

1. ئانا تىل دەسلەپكى 8 يىل  
ئىچىدىكى ئاساسىي ئوقۇ-  
ئوقۇتۇش تىلى بولۇشى كېرەك  
ھەقسىز مەكتەپ (ياكى دۆلەت  
ئىگىلىكىدىكى مەكتەپ) لەردە  
ئوقۇيدىغان يەرلىك مىللەت  
بىئالىلىرى كەم دېگەنسىمۇ  
دەسلەپكى 8 يىل ئىچىدە ئۆزىنىڭ  
1-تىلى ياكى ئانا تىلىنى مەكتەپ  
تىلى قىلىپ قوللىنىشى كېرەك.

بولۇپمۇ دەسلەپكى 6 يىل ئىچىدە  
قەتئىي شۇنداق قىلىشى شەرت.  
مەكتەپنىڭ سەككىزىنچى  
سىنىپىدىن كېيىن ئانا تىل  
مەكتەپ تىلى سۈپىتىدە  
قوللىنىلغان تەقدىردىمۇ، ئۇ  
داۋاملىق تۈردە سىنىپلاردىكى  
دەرس سۆزلەش تىلى سۈپىتىدە  
قوللىنىلىشى، ھەمدە پۈتۈن ئوقۇ-  
ئوقۇتۇش جەريانىدا بىر دەرس  
سۈپىتىدە ئۆتىلىشى كېرەك.

2. بىر ھۆكۈمران ئورۇندىكى  
يەرلىك ياكى دۆلەت تىلىنى  
ياخشى ئۆگىتىش

يەرلىك مىللەت بالىلىرى بىر  
ھۆكۈمران ئورۇندىكى يەرلىك ياكى  
دۆلەت تىلىنى 2- تىل سۈپىتىدە  
ياخشى ئۆگىنىشى كېرەك. بۇ  
تىلنى بىر لايىقەتلىك قوش تىللىق  
ئوقۇتقۇچى باشلانغۇچنىڭ  
دەسلەپكى يىللىقلىرىدىن باشلاپ  
ئۆگىتىشى، ھەمدە ئۇنى دەسلەپتە

پەقەت ئېغىزداكى ئۈگۈنىشتىنلا باشلىشى كېرەك. ئۇنىڭدىن كېيىن بۇ 2-تىل بىر دەرس سۈپىتىدە ئىزچىل تۈردە ئۆتىلىشى كېرەك. بۇ تىل 2-تىل ياكى چەت ئەل تىلى سۈپىتىدە، 2-تىل ياكى چەت ئەل تىلى پېداگوگىكىسى ياكى ئۇسسۇلى بىلەن ئۆتىلىشى، ھەرگىزمۇ بالىلارنىڭ ئانا تىلى سۈپىتىدە ئۆتۈلمەسلىكى شەرت.

3. ئانا تىلدىكى ئوقۇتۇشتىن بىر

ھۆكۈمران ئورۇندىكى يەرلىك ياكى  
دۆلەت تىلى ئوقۇتۇشىغا كۆچۈش.  
يۇقىرى دەرىجىلىك سىنىپلاردا  
بەزى دەرىسلەر بىر ھۆكۈمران  
ئورۇندىكى دۆلەت تىلى ياكى  
خەلقئارالىق تىلىدا ئۆتۈلسە  
بولىدۇ، ئەمما 7 - سىنىپتىن بۇرۇن  
ئۇنداق قىلىنماسلىقى، ھەمدە  
پەقەت لايىقەتلىك ئوقۇتقۇچىلار  
بولغان ئەھۋال ئاستىدا شۇنداق  
قىلىنىشى كېرەك.

زۆرۈر تېپىلغاندا تەنتەربىيە،  
مۇزىكا ۋە تاماق ئېتىشكە  
ئوخشاش بىر-ئىككى  
ئەمەلىيەتچانلىقى كۈچلۈك  
دەرىسلەر تۆۋەن دەرىجىلىك  
سىنىپلاردىن باشلاپ 2- تىلدا  
ئۆتۈلسە بولىدۇ، ئەمما،  
ماتېماتىكا، جەمئىيەتشۇناسلىق  
ياكى تارىخقا ئوخشاش ئەقىل ۋە  
تىل جەھەتتە يۇقىرى سەۋىيە  
تەلپ قىلىدىغان دەرىسلەر ئەڭ

بولمىغاندىمۇ 7 - سىنىپقىچە  
باللارنىڭ 1 - تىلىدا ئۆتۈلۈشى  
كېرەك.

4. ئۇنىڭدىن باشقا تىللارنىڭ بىر  
دەرس سۈپىتىدە ئۆتۈلۈشى

يەرلىك مىللەت بالىلىرىغا باشقا  
(يەنى ئانا تىل ۋە 2 - تىلىدىن  
باشقا) تىللارنىمۇ بىر دەرس  
سۈپىتىدە ئۆگىنىش پۇرسىتى  
يارىتىپ بېرىلىشى كېرەك. بۇ تىللار  
ئەرەبچە، ئىنگلىزچە، فرانسۇزچە،

ھىندىستانچە، ئىسپانىيەچە ۋە  
رۇسچە قاتارلىقلارنى ئۆز ئىچىگە  
ئالىدۇ.

5. ئارقا كۆرۈنۈش بىلەن زىچ  
باغلانغان مەدەنىي مەزمۇن ۋە  
ئۇسۇللار

ئانا تىلنى ئوقۇتۇش تىلى  
قىلىشنىڭ ئۆزىلا كۇپايە قىلمايدۇ.  
مائارىپ ۋە ئوقۇتۇش ئۇسۇلىنىڭ  
مەدەنىي مەزمۇنى مۇنداق ئىككى  
شەرتنى قانائەتلەندۈرۈشى شەرت.

بىرىنچى، ئۇلار ئارقا كۆرۈنۈشكە  
ئەھمىيەت بېرىدىغان بۆلىشى،  
يەرلىك مىللەت بىئالىرى  
ياشاۋاتقان مۇھىتقا ئۇيغۇن  
كېلىدىغان بۆلىشى، يەرلىك  
مىللەتنىڭ ئەنئەنىسى، بىلىم  
قۇرۇلمىسى، قىممەت قارىشى،  
تارىخى ۋە كىملىكىگە ھۆرمەت  
قىلىدىغان بۆلىشى، يەرلىك  
مىللەتنىڭ سۆزلىشەلەيدىغان ۋە  
ساۋاتلىق مىللەت بولۇش

سالاھىيىتىگە ھۆرمەت قىلىدىغان  
بۆلىشى، ھەمدە ئوقۇتۇش ئۇسۇلى  
يەرلىك مىللەت خەلقلىرى قوبۇل  
قىلالايدىغان ئۇسۇل بۆلىشى  
كېرەك.

ئىككىنچى، ئوقۇتۇش ئۇسۇللىرى  
بىلەن ئوقۇتۇش مەزمۇنلىرى  
بىللەرنىڭ ۋە ئۇلار ياشاۋاتقان  
جەمئىيەتنىڭ سەرگۈزەشتىلىرى  
بىلەن بىلىملىرىدىن باشلىنىشى،  
ھەمدە بىللەرنى كۈندىلىك

ئەمەلىيەتچان تەپەككۇرىدىن  
ئىلمىي تەپەككۇرغا ئېلىپ  
بارىدىغان بۆلىشى كېرەك.

6. مۇكەممەل تەربىيەلەنگەن  
قوش-تىللىق ياكى كۆپ-تىللىق  
ئوقۇتقۇچىلار

شۇ نەرسە ئۆز-ئۆزىدىن  
ئايىدىڭكى، ئوقۇتقۇچىلار چوقۇم  
مۇكەممەل تەربىيەلىنىشى كېرەك.  
ئۇنىڭدىن باشقا زۆرۈر بولغان يەنە  
بىر نەرسە شۇكى، يەرلىك مىللەت

بـالـلـرـنـى ئوقۇتىدىغان  
ئوقۇتقۇچىلار ئەڭ كەم دېگەندە  
قوش-تىلىق بۆلىشى شەرت،  
يەككە تىلىق ئوقۇتقۇچىلار،  
بولۇپمۇ بالىلارنىڭ ئانا تىلىنى  
بىلمەيدىغان ئوقۇتقۇچىلار، ئىككى  
خىل تىلنى ئۆز-ئارا  
سېلىشتۇرالمايدۇ، شۇنىڭ بىلەن  
بالىلار بىلەن بىرلىكتە ئىككى خىل  
تىلدا نېمىنىڭ ئورتاق ئىكەنلىكىنى  
ۋە نېمىنى ئايرىم-ئايرىم

ئىگىلىمىسە بولمايدىغانلىقىنى  
بايقىيالمايدۇ. ئۇنداق  
ئوقۇتقۇچىلار بالىلارغا ياردەم  
قىلىپ، يەككە تىللىق بالىلاردا يوق  
بولغان، پەقەت يۇقىرى سەۋىيىلىك  
قوش-تىللىق ۋە كۆپ-تىللىق  
بالىلاردا بار بولغان پايدىلىق  
ئامىللارنى بالىلارغا  
بىلدۈرەلمەيدۇ. شۇنداقلا بىر  
يەككە تىللىق ئوقۇتقۇچى قوش-  
تىللىق بولۇش يولىدا تىرىشىۋاتقان

بالبالار ئۈچۈن بىر ياخشى  
ئۆرنەكمۇ بولالمايدۇ.

7. يەرلىك مىللەت ئاتا-  
ئانىلىرى، جەمئىيىتى ۋە مائارىپ  
ئەمەل ئەھلىلىرى ئوقۇ-ئوقۇتۇش  
تاللاشلىرى ھەققىدە يېتەرلىك،  
ئىلمىي-تەتقىقات ئاساسىغا  
قۇرۇلغان بىلىملەرگە، ياخشى  
ئۈلگىلەرنى يىارتىش يولىدا  
ئادۋوكاتلىق قىلىشقا موھتاج.

يەرلىك مىللەت ئاتا-ئانىلىرى

ئۆز پەرزەنتلىرى ئۈچۈن ھەر خىل  
ئوقۇ-ئوقۇتۇش تالاشلىرىغا ئىگە  
قىلىنىدىغان بولسا، ئۇلار ئالدى  
بىلەن كۆپ-تىلىق مائارىپنىڭ  
جەريانىلىرى ۋە ئۇسۇللىرى  
ھەققىدە، شۇنداقلا ئوخشىمىغان  
تالاشلارنىڭ ئوخشىمىغان ئۇزۇن-  
مۇددەتلىك ئاقىۋەتلىرى ھەققىدە  
پۇختا ئىلمىي تەتقىقات  
نەتىجىلىرىگە ئاساسلانغان  
ئۇچۇرلارغا ئېھتىياجلىق بولىدۇ.

ئەگەر ئۇلار بۇنداق ئۇچۇرلارغا  
ئېرىشەلمەيدىكەن، ب د ت  
قانۇنىدا بەلگىلەنگەن، يەرلىك  
مىللەت خەلقى چوقۇم بەرمىسە  
بولمايدىغان «تولۇق چۈشىنىپ  
تۇرۇپ بەرگەن ماقۇللۇق» دېگەن  
نەرسە مۇمكىن ئەمەس بولۇپ  
قالدۇ، ياكى ئۇ بىر ساختا  
نەرسىگە ئايلىنىپ قالدۇ. مائارىپ  
ھوقۇق ئىگىلىرىمۇ مۇشۇنداق  
ئۇچۇرلارغا ئېھتىياجلىق – ھازىر

ئۇلارنىڭ ئىنتايىن ئاز بىر قىسمىلا  
بۇ جەھەتتە يېتەرلىك ئۇچۇرغا  
ئىگە بولۇپ، ھازىرقى نۇرغۇن  
قارارلار نادانلىق ئاساسىدا  
ئېلىنىۋاتىدۇ. ياخشى ئۆلگىنى  
ۋۇجۇدقا كەلتۈرۈشكە قارىتىلغان  
ئادۋوكاتلىق، ئۇلار ئۈچۈن ئېلىپ  
بېرىلىدىغان بەس-مۇنازىرە ۋە  
ئۇلارغا تايانچ بولىدىغان  
تەتقىقاتلار كەم بولسا بولمايدىغان  
نەرسىلەردۇر.

8. سۈپەتلىك مائارىپ  
تۈزۈلمىسىنى ۋۇجۇدقا كەلتۈرۈش  
ئۈچۈن مەكتەپلەردە ۋە  
جەمئىيەتتە سىستېمىلىق  
ئۆزگەرتىش ئېلىپ بېرىشقا توغرا  
كېلىدۇ. بۇ ھازىرقى سىستېمىنىڭ  
ئىنسانىيەتكە قانداق زىيانلارنى  
ئېلىپ كېلىدىغانلىقى  
توغرىسىدىكى بىلىملەرنىمۇ ئۆز  
ئىچىگە ئالىدۇ.

مەكتەپ جەمئىيەتنىڭ

ئەينىكىدۇر. جەمئىيەتتىكى  
سىستېمىلاشقان تەكشىلىك  
مەكتەپلەر ئىچىدىمۇ ئەكس ئېتىدۇ  
ۋە پەيدا بولىدۇ. يەرلىك  
مىللەتلەر، تەبىقە خەلقلىرى ۋە  
نۇرغۇن ئاز سانلىق مىللەتلەر  
جەمئىيەت بالىدىقىنىڭ ئەڭ  
ئاستىدا تۇرىدۇ. ھازىر  
ئوخشىمىغان دەرىجىلەرنىڭ  
ھەممىسىدە سىستېمىلىق  
ئۆزگەرتىش ئېلىپ بېرىش زۆرۈر.

ھوقۇق—دارلارنىڭ ھازىرقى  
سىستېمىنىڭ يالغۇز يەرلىك مىللەت  
ۋە ئاز سانلىق مىللەتلەرگە ئېلىپ  
كېلىدىغان زىيانلىرى ھەققىدىلا  
ئەمەس، ئۇنىڭ پۈتۈن دۇنيا  
جەمئىيەتلىرىگە ئىقتىسادىي،  
مائارىپ ۋە ئىجادچانلىق  
جەھەتتىكى ئىسراپچىلىق ئارقىلىق  
ئېلىپ كېلىدىغان زىيانلىرى  
ھەققىدىكى تېخىمۇ كۆپ  
ئۇچۇرلارغا ئېھتىياجى بار. ھازىرقى

سىستېما مەكتەپلەردە تىل  
جەھەتتىكى كۆپ-رەڭلىكنى  
ئازايتىپلا قالماي، بىئولوگىيە  
جەھەتتىكى كۆپ-خىللىقنى  
قانداق ساقلاشقا ئائىت  
بىلىملەرنىمۇ يوقىتىپ، شۇ ئارقىلىق  
يەر شارىدىكى ئىنسانلار ئۈچۈن  
ناچارلىشىپ مېڭىۋاتقان بىر  
شەرت-شارائىتىنى ۋۇجۇدقا  
كەلتۈرۈۋاتىدۇ. بىزنىڭ بۇ كىتابنى  
يېزىشتىكى مەقسىتىمىز،

ئوقۇرما نلەرنى نىپمە ئۈچۈن  
ئۆزگەرتىش ئېلىپ بېرىش  
كېرەكلىكى، قانداق  
ئۆزگەرتىشلەرنى ئېلىپ بېرىش  
كېرەكلىكى، ۋە ئىنسانلار دۇچ  
كېلىدىغان قىيىن ئۆتكەللەرنىڭ  
نىپمە ئىكەنلىكىنى چۈشىنىش  
ئۈچۈن زۆرۈر بولغان بىر قىسىم  
قىوراللار بىلەن تەمىنلەشتىن  
ئىبارەتتۇر.

## ئاخىرقى سۆز

دۆلەت ۋە مىللەتپەرۋەرلىك  
يالغۇز بىر ئىدىلوگىيە ياكى  
سىياسەتنىڭ بىر شەكلى بولۇپلا  
قالماي، ئۇ بىر مەدەنىيەت  
ھادىسىسى بولۇپمۇ ھېسابلىنىدۇ.  
شۇڭلاشقا مىللەتپەرۋەرلىك  
ئىدىئولوگىيىسى بىلەن  
مىللەتپەرۋەرلىك ھەرىكىتى مىللىي  
كىملىك بىلەنمۇ ناھايىتى زىچ  
باغلانغان بولۇپ، ئۇ بىر كۆپ

ئۆلچەملىك ئۇقۇمنى تەشكىل قىلىدۇ، ھەمدە بىر ئالاھىدە تىل، بىر قىسىم ھېسسىياتلار ۋە سىمۋولىزىمىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان بولىدۇ. شۇنىڭ ئۈچۈن تارىختا ئۆتكەن نۇرغۇن ھۆكۈمدارلار باشقا بىر مىللەتنى ئاسىلماتسىيە قىلىپ يوقىتىشتا، ئىشنى ئالدى بىلەن ئۇلارنىڭ تىلىنى يوقىتىشتىن باشلىغان. جۇڭگودىكى بىر يۇقىرى دەرىجىلىك خەنزۇ ئەمەلدارنىڭ

يېقىندا «مىللىي مەدەنىيەتنىڭ  
گۈللىنىشى، ھەممىدىن بەك تىلنىڭ  
گۈللىنىشىدىن ئىبارەت. تىل – بىر  
مىللەتنىڭ چېنى. بىر مىللەتنى  
كۆڭۈلدىكىدەك كونترول قىلىشنىڭ  
ئەڭ ياخشى ئۇسۇلى – ئۇنىڭ  
تىلىنى ئاستا-ئاستا يوقىتىشتىن  
ئىبارەت.» دېگىنىمۇ يۇقىرىدىكى  
ئىلمىي ئۇقۇمغا ئاساسلانغان.

ھەممىزنىڭ كۆرۈپ  
تۇرغىنىدەك، ئۇيغۇر تىلى ھازىر

ھەر خىل خىرىسلارغا دۇچ  
كېلىۋاتىدۇ. لېكىن، ئۆزىمىزنىڭ  
ئانا تىلىنى قوغداپ قېلىشتا، بىز  
ئۇيغۇرلار ھازىر پۈتۈنلەي  
چارىسىز مۇ ئەمەس، ھەمدە مەڭگۈ  
پۈتۈنلەي چارىسىز مۇ قالمايمىز.  
مېنىڭ بۇ يەردە ئوقۇرمەنلەرگە  
مۇنداق بىر ھېكايىنى سۆزلەپ  
بەرگۈم كېلىۋاتىدۇ. بىر ئوغۇل بالا  
دادىسى بىلەن بىر يېزا يولىدا  
مېڭىپتۇ. ئۇلار بىر ئۆرۈلۈپ

چۈشۈپ يولنى توسۇۋالغان چوڭ  
دەرەخنىڭ قېشىغا كەلگەندە، بالا  
دادىسىدىن سوراپتۇ: «دادا،  
سېنىڭچە مەن بۇ دەرەخنى  
يۆتكىۋېتەلەيمەنمۇ؟» دادىسى  
دەپتۇ: «ئەگەر سەن بارلىق  
ئارتۇقچىلىقنى ئىشقا سالساڭ،  
مېنىڭچە ئۇنى چوقۇم  
يۆتكىۋېتەلەيسەن.» بالا بارلىق  
كۈچى بىلەن بۇ دەرەخنى  
كۆتۈرۈشكە، تارتىشقا ۋە

ئىتتىرىشكە ئۇرۇنۇپتۇ، ئەمما ئۇنى  
مىدىرلىتالماپتۇ. شۇنىڭ بىلەن  
ئىرادىسىدىن قايتقان ھالدا دەپتۇ:  
«دادا، سەن خاتالىشىپسەن. مەن  
ئۇنى يۆتكىيەلمىدىم.» دادىسى  
دەپتۇ: «يەنە بىر قېتىم سىناپ  
باق.» بۇ قېتىم بالا دەرەخ بىلەن  
ھەپلىشىشۋاتقاندا دادىسى كېلىپ  
ياردەملىشىپتۇ، ھەمدە ئىككىسى  
بىرلىكتە دەرەخنى يولنىڭ بويىغا  
ئىتتىرىپ چىقىرىپ قويۇپتۇ.

شۇنىڭدىن كېيىن دادىسى دەپتۇ:  
«بالام، 1 - قېتىم سەن ھەممە  
ئارتۇقچىلىقنى ئىشقا سالمايدىكەن.  
سەن مەنىدىن يىاردەم  
سورمىدىكەن.»

بۇ ھېكايە بىزگە مۇنداق بىر  
مۇھىم دەرسنى ئۆگىتىدۇ: دۇنيادا  
نۇرغۇن ئىشلار باركى، بىز ئۇلارنى  
يالغۇز قىلالمايمىز، بۇ دېگەنلىك ئۇ  
ئىشلارنى قىلغىلى بولمايدۇ،  
دېگەنلىك ئەمەس. ھەممىمىزنىڭ

ئەتراپىدا بىز ئىشقا سېلىپ، ئۆز  
نىشانىمىزنى ئەمەلگە ئاشۇرۇش  
ئۈچۈن پايدىلانماق بولىدىغان  
نۇرغۇن مەبلەغلەر بار. بۇ يەردىكى  
مۇھىم نەرسە ئۆزىمىزنىڭ بارلىق  
ئالاھىدىلىكىدىن تۇلۇق  
پايدىلىنىشنى ئۆگىنىۋېلىش. بۇ  
ئالاھىدىلىك ئۆز-ئۆزىنى  
تىزگىنلەش تۈزۈمى، ئىرادە ۋە  
مۇھەببەت قاتارلىق ئىچكى  
مەبلەغلەرنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ.

شۇنداقلا تاشقى مەبلەغلەرنىمۇ ئۆز  
ئىچىگە ئالىدۇ.

مەن ئۇشبۇ يازمامنى تۆۋەندىكى  
ئىككى ئابزاس سۆز بىلەن  
ئاخىرلاشتۇرىمەن. بىر خەلقئارالىق  
مۇتەخەسسس يېقىندا ئۇيغۇر  
تىلىنىڭ ھازىرقى ئەھۋالى ئۈستىدە  
توختالغاندا مۇنداق دېگەن:  
«ئۇيغۇرلار ئۈمىدۋارلىقنى  
يوقاتماسلىقى كېرەك. خۇددى بىر  
قەدىمكى پەلسەپىنىڭ دېگىنىدەك،

بىز ئۆز ئانىلىرىمىزدا  
ئۈمىدسىزلىنىشكە مەجبۇرى  
بولساقمۇ، ئۆز ھەرىكىتىمىزدە  
ئۈمىدۋار بۆلىشىمىز كېرەك. « يەنە  
بىر خەلقئارالىق مۇتەخەسس  
مۇنداق دېگەن: « مەن بۈگۈن  
ئىسپانىيىدىكى بىر كونسۇلنىڭ  
بېرناردو ئاتزاگا ( bernardo  
atxaga) نىڭ سۆزىنى ئاڭلىدىم.  
ئۇ ئۆز سۆزىدە ئۆزىنىڭ داۋاملىق  
ھالدا ئانا تىلى ئوسكېرا

«eusquera» نى ئىشلىتىش  
ھوقۇقى، ھەمدە فرانكو  
«franco» دەۋرىدە ئۆز بېشىدىن  
ئۆتكۈزگەن جىمىقتۇرۇش  
سىياسەتلىرى ئۈستىدە توختالدى.  
مەن كاتالان («catalan») دا ئۆز  
بېشىدىن ئۆتكۈزگەن ئىشلار  
بىلەن سېلىشتۇرغاندا، ماڭا ئۇنىڭ  
دېگەنلىرىنىڭ ھېچ قايسىسى  
غەلىتە، يېڭى، ياكى باشقىچە  
تۇيۇلمىدى. جۇڭگو ھۆكۈمىتى

ئۇيغۇرلار ئۈستىدىن يۈرگۈزۈۋاتقان قورقۇتۇش سىياسىتى يۇقىرىقىلار بىلەن ئوپىمۇ-ئوخشاش. بۇ يەردىكى ئەڭ ئېچىنىشلىق ئەھۋال شۇكى، بىز ئىسپانىيىدە 44 يىل دەردىنى تارتقان سىياسەت ناتىزى ھۆكۈمىتىنىڭ بىر ئوڭچىل، ئىنتى-سايىن ئوڭچىل، دىكتاتورلىقىدىن كەلگەن بولۇپ، ھازىر جۇڭگودا ئۇيغۇرلارنىڭ بېشىغا كەلگەن سىياسەت بولسا

سولچىلاردىن كېلىۋاتىدۇ. مېنىڭ  
يەر شارى يۈزىدىكى ئۇزۇن  
مۇددەتلىك ھاياتىم ماڭا شۇنى  
ئۆگەتتىكى، بىزنىڭ  
دىكتاتورچىلارغا تاقابىل  
تۇرالايدىغان بىردىن-بىر قورالسىز  
بىزنىڭ يۈرىكىمىزدىن ئىبارەت. بۇ  
ئۇچۇر ئۇيغۇر تىلىدا  
سۆزلىشىدىغان بارلىق كىشىلەرگە  
يېتىپ بېرىشى كېرەك. ئۇلار ئۇيغۇر  
تىلىدىن ھەرگىزمۇ ۋاز

كەچمەسلىكى كېرەك. ئۇيغۇرچىنى  
تويدا ۋە باشقا كۆڭۈل-ئېچىش  
پائالىيەتلىرىدە ئىشلىتىشى كېرەك.  
ماقەم مۇراسىمىدا ۋە ئازابلانغاندا  
ئىشلىتىشى كېرەك. ئائىلىدە ۋە  
بالىلارغا ئىشلىتىشى كېرەك.  
ئۇنىڭدىن ھەرگىزمۇ ۋاز  
كەچمەسلىكى كېرەك. ئەگەر  
بىزنىڭ خەلقىمىز ئۆزىمىزنىڭ ئانا  
تىلىنى ۋاسكونىيا، كاتالونىيا،  
گالىشىيا ۋە ۋالەنشىيان

vasconia, catalonia, galicia, »)  
«valencian» رايونلىرىدىكى بىر-  
بىرى بىلەن يېقىن ئارىلاشقان  
ۋاقىتلىرىدا، مۇھەببەتلەشكەن  
ۋاقىتلىرىدا، قايغۇرغان ۋاقىتلىرىدا  
ۋە كۈندىلىك تۇرمۇشىدا ئىشلىتىپ  
تۇرمىغان بولسا، بىزنىڭ تىلىمىز  
ئاللىقاچان يوقىلىپ كەتكەن  
بولاتتى. ئەمما، ئانا تىلىنى  
خۇسۇسىي ھاياتتا قوللىنىشنىڭ  
ئۆزىمۇ بىر قوللىنىش. بىزنىڭ ئانا

تېلىمىز مەكتەپتە ئۆتۈلمىگەن  
بولسىمۇ، خەلقىمىز ئۇنى  
ئۆزلۈكىدىن ئۆگەندى. گەرچە بىز  
ئىنتايىن ئۇزۇن ۋاقىت ساقلىغان  
بولساقمۇ، بىز ئەڭ ئاخىرىدا ئۆز  
ئانا تىلىمىزنى ئاممىۋى سورۇنلاردا  
ئىشلىتەلەيدىغان ھوقۇققا قايتا  
ئېرىشتۇق. بىزنىڭ يۈرۈكىمىزنى  
ھېچ كىم يېڭەلمەيدۇ. ئۇنى  
پەقەت ئۆزىمىزلا يېڭەلەيمىز.»



ئەركىن سىدىقنىڭ باۋلىق  
يىزىملىرى:

<http://www.meripet.com/Sohbet/>

(بۇ ماقالىنى ھېچ كىمدىن  
رۇخسەت سورىماي، مەنبەسىنى  
ئەسكەرتكەن ھالدا باشقا ھەر  
قانداق تور بەتلەردە ئېلان  
قىلىشىڭىز بولۇۋېرىدۇ)